



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

| | | | |
|---|---|---|--|
| SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Codice 0988</i> | PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Code 0988</i> | FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO <i>Nombre del producto</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Código 0988</i> | DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Kode 0988</i> |
|---|---|---|--|

| | | |
|--|--|---|
| DATA EMISSIONE ISSUE DATE 07.07.2022 FECHA DE EMISIÓN | REVISIONE 01 VERSION REVISIÓN | REVISION 01 AUSSTELLUNGSDATUM 07.07.2022 |
|--|--|---|

**DATI RELATIVI AL PRODUTTORE/MANUFACTURER INFORMATION/ DETALLES
RELATIVOS AL PRODUCTOR/ INFORMATIONEN ÜBER DEN PRODUZENTEN**

Marchio di Vendita / Brand name/ Marca de venta/Verkaufsmarke: bindi fantasia nel dessert®

Produttore / Manufacturer / Productor/Hersteller: S.I.P.A. spa

Indirizzo/address/ dirección/Adresse Via della Liberazione 1 San Giuliano Milanese (MI) Italia

Tel. +39.02.982941; Fax +39.02.98281027

info@bindidessert.it

**DENOMINAZIONE DI VENDITA / SALE NAME/ DENOMINACIÓN DE VENTA/
VERKEHRSBEZEICHNUNG** Gelato semifreddo / Ice Cream/Helado/ Speiseeis

**DENOMINAZIONE COMMERCIALE/TRADE NAME/ DENOMINACIÓN COMERCIAL/
HANDELSNAME**

Gelato semifreddo al pistacchio con cuore al pistacchio (11,2%), decorato con nocciole pralinate (3%) e granella di pistacchio (4,5%)..

Pistachio ice cream with pistachio heart (11.2%), decorated with caramelized hazelnuts (3%) and crushed pistachios (4.5%).

Helado de pistacho con corazón de pistacho (11,2%), decorado con avellanas caramelizadas (3%) y trocitos de pistachos (4,5%).

Pistazieneis mit einem Herz aus Pistazien (11,2%), dekoriert mit karamellisierte Haselnüssen (3%) und Pistazienstückchen (4,5%).



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

| | | | |
|---|---|---|--|
| SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Codice 0988</i> | PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Code 0988</i> | FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO <i>Nombre del producto</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Código 0988</i> | DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Kode 0988</i> |
|---|---|---|--|

| | | |
|--|--|---|
| DATA EMISSIONE ISSUE DATE 07.07.2022 FECHA DE EMISIÓN | REVISIONE 01 VERSION REVISIÓN | REVISION 01 AUSSTELLUNGSDATUM 07.07.2022 |
|--|--|---|

INGREDIENTI/INGREDIENTS/INGREDIENTES/ ZUTATEN

| | |
|----------|---|
| ITALIANO | Latte scremato reidratato - Zucchero - Sciroppo di glucosio - Granella di pistacchi - Pasta di pistacchi (4,4%) - Sciroppo di glucosio-fruttosio - Grasso vegetale (Cocco) - Granella di nocciole pralinate (Nocciole - Zucchero) - Lattosio - Latte scremato in polvere - Amido modificato - Emulsionanti E 471 - Proteine del latte - Addensante E 410 - Aroma. Può contenere tracce di frumento, uova, altra frutta a guscio e soia. |
| ENGLISH | Rehydrated skim milk - Sugar - Glucose syrup - Crushed pistachios - Pistachio paste (4.4%) - Glucose-fructose syrup - Vegetable fat (Coconut) - Crushed caramelized hazelnuts (Hazelnuts - Sugar) - Lactose - Dried skimmed milk - Modified starch - Emulsifiers Mono- and diglycerides of fatty acids – Milk proteins - Thickener Locust bean gum - Artificial flavouring. May contain traces of wheat, eggs, other nuts and soya. (for USA) Contains milk, hazelnuts, pistachios and coconut. May contain traces of wheat, eggs, other tree nuts and soy. |
| ESPAÑOL | Leche desnatada rehidratada - Azúcar - Jarabe de glucosa – Trocitos de pistachos - Pasta de pistachos (4,4%) - Jarabe de glucosa-fructosa – Grasa vegetal (Coco) - Avellanas caramelizadas molidas (Avellanas - Azúcar) - Lactosa - Leche desnatada en polvo - Almidón modificado - Emulgentes E 471 - Proteínas de la leche - Espesante E 410 - Aromas. Puede contener trazas de trigo, huevos, otros frutos de cáscara y soja. |
| DEUTSCH | rehydratisierte Magermilch - Zucker - Glukosesirup - Pistazienstückchen - Paste von Pistazien (4,4%) - Glukose-Fruktose-Sirup - pflanzliche Fett (Kokos) - karamelisierte Haselnußstückchen (Haselnüsse - Zucker) - Laktose - Magermilchpulver - modifizierte Stärke - Emulgatoren E 471 - Milcheiweiß - Verdickungsmittel E 410 - Aroma. Kann Spuren von Weizen, Eiern, anderen Schalenfrüchten und Soja enthalten. |

08 21

Peso etichetta / Declared weight/ Peso neto/Nettogewicht 900 g (75 g e x 12) NET WT. 1 LB. 15.7 OZ. (2.6 OZ. x 12)
Volume/ Volume/Volumen/ Nettofüllmenge 1500 ml (125 ml x 12) NET CONTENTS 0.4 GAL (4.23 FL. OZ. x 12)

Codice EAN/ EAN code / Código EAN/ EAN-Kode

8007574009882



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

| | | | |
|---|---|---|--|
| SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Codice 0988</i> | PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Code 0988</i> | FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO <i>Nombre del producto</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Código 0988</i> | DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Kode 0988</i> |
|---|---|---|--|

| | | |
|--|--|---|
| DATA EMISSIONE ISSUE DATE 07.07.2022 FECHA DE EMISIÓN | REVISIONE 01 VERSION REVISIÓN | REVISION 01 AUSSTELLUNGSDATUM 07.07.2022 |
|--|--|---|

PARAMETRI MICROBIOLOGICI / MICROBIOLOGICAL PARAMETERS / PARÁMETROS MICROBIOLÓGICOS/ MIKROBIOLOGISCHE PARAMETER

| | | |
|--|---|---|
| Parametro / Parameter / Parámetro/ Parameter | Valore max Max values Valor máx Höchstwert | Metodo d'analisi e materiali Material and method Método de análisis y materiales Analysemethode und Materialien |
| Conta batt. totale/ Total viable count/ Conteo bacterias totals/ Bakt.-Zähler Gesamt | 500.000 ufc/g | Metodo interno/ Internal method / Método interno/ Interne Methode IO Q 8.6.24 |
| Coliformi totali / Total Coliforms / Coliformes totales/ Coliforme insgesamt | 100 ufc/g | Metodo interno- Metodo validato / Internal method / Método interno/ Interne Methode IO Q 8.6.21- Validated method / Método validado/ nachgewiesene Methode (AFNOR N° BRD -07/7 - 01/8 - 12/04) |
| St. Aureus | 100 ufc/g | Metodo interno basato su/ Internal method / Método interno/ Interne Methode IO Q 8.6.25 based on / basado en/ auf der Grundlage UNI 10984 - I:2002 |
| Salmonella spp | Ass/25 g | Metodo interno- Metodo validato/ Internal method / Método interno/ Interne Methode IO Q 8.6.23 - Validated method/ Método validado/ nachgewiesene Methode (AFNOR N° 310 -12/16-09/05) |
| L. Monocytogenes | 100 ufc/g | Metodo interno- Metodo validato/ Internal method/ Método interno/ Interne Methode IO Q 8.6.22 - Validated method/ Método validado/ nachgewiesene Methode (AFNOR N° BIO -12/11- 03/04) |



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

| | | | |
|---|---|---|--|
| SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Codice 0988</i> | PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Code 0988</i> | FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO <i>Nombre del producto</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Código 0988</i> | DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Kode 0988</i> |
|---|---|---|--|

| | | |
|--|--|---|
| DATA EMISSIONE ISSUE DATE 07.07.2022 FECHA DE EMISIÓN | REVISIONE 01 VERSION REVISIÓN | REVISION 01 AUSSTELLUNGSDATUM 07.07.2022 |
|--|--|---|

**REQUISITI NUTRIZIONALI/ NUTRITIONAL VALUES / VALORES NUTRICIONALES/
ERNÄHRUNGSWERTE**

| | |
|---|--------------------|
| Valori medi / Typical values / Valores medios/ Durchschnittliche Nährwerte | 100 g |
| Valore energetico / Energy Values / Valor energético/ Energie | 995 KJ 238 Kcal |
| Grassi / Fat / Grasas/ Fett | 11,5 g |
| di cui acidi grassi saturi / of which saturates / de las cuales saturadas/ davon: gesättigte Fettsäuren | 4,5 g |
| Carboidrati / Carbohydrate / Hidratos de carbono/ Kohlenhydrate | 28,0 g |
| di cui zuccheri / of which sugars / de los cuales azúcares/ davon: Zucker | 24,3 g |
| Proteine / Protein / Proteínas/ Eiweiß | 4,7 g |
| Sale / Salt / Sal/ Salz | 0,07 g |

TMC del prodotto / Best before / Fecha de duración mínima del producto/ Mindesthaltbarkeitsdatum

15 mesi/months/meses/Monate (Espresso come mm/aaaa es 08/2021; Expressed like mm/yyyy e.g.:08/2021; Expresado como mm/aaaa ej 08/2021; ausgedrückt als mm/aaaa z.B.: 08/2021)

Temperatura di conservazione / Storage temperature / Temperatura de conservación/ Lagertemperatur

**** / *** (-18°C / 0°F) Consumare preferibilmente entro la data indicata sulla confezione.

To be consumed best before the date indicated on the case.

Consumir preferentemente antes de la fecha indicada en el envase

Mindestens haltbar bis dem auf der Packung angegebenen Datum.

Modalità di utilizzo / Serving instructions/ Modo de empleo/ Servieranweisungen

Subito Pronto / Ready to eat. /Listos para comer/ Sofort fertig



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

| | | | |
|---|---|---|--|
| SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Codice 0988</i> | PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Code 0988</i> | FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO <i>Nombre del producto</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Código 0988</i> | DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Kode 0988</i> |
|---|---|---|--|

| | | |
|--|--|---|
| DATA EMISSIONE ISSUE DATE 07.07.2022 FECHA DE EMISIÓN | REVISIONE 01 VERSION REVISIÓN | REVISION 01 AUSSTELLUNGSDATUM 07.07.2022 |
|--|--|---|

CONFEZIONAMENTO / PACKAGING/ ENVASADO/ VERPACKUNG

| | | Peso/weight/ Nettogewicht (g) | Dimensioni/Dimensions/ Dimensiones/ Abmessungen (mm) |
|--|---|-------------------------------------|---|
| Imballo primario- Primary pack - Embalaje primario- Primärverpackung | Contenitore in plastica bianca con coperchio in plastica trasparente e contenitore in carta alimentare/ White plastic tray with transparent plastic lid and white foodgrade paper container / Envase de plástico blanco con cubeta de plástico transparente y envase de papel alimenticio/ Weißer Plastikbehälter mit transparentem Plastikdeckel und Lebensmittelpapierbehälter | 10 x 12 = 120 | Ingombro massimo/ Maximum encumbrance/ Dimensiones máximas/ Maximaler Platzbedarf Ø 90 – h 60 |
| Imballo secondario – Secondary pack - Embalaje secundario- Sekundärverpackung | Imballo in cartone ondulato T/S/T 323 B Corrugated cardboard box T/S/T 323 B Embalaje en cartón corrugado T/S/T 323 B Verpackung in Wellpappe T/S/T 323 B | 127 g | Ext 288 mm x 193 mm x 132 |

**INFORMAZIONI PALLET/ PALLET INFORMATION /INFORMACIÓN PALÉ/
PALETTENINFORMATION**

| | | |
|--|--------------|-------------|
| Pallet/ Palé/ Palette: Dimensioni / Dimensions / Dimensiones/ Abmessungen | 100 x 120 cm | 80 x 120 cm |
| Pezzi/ scatola- Pieces / Case – Piezas/caja - Stücke / Karton | 12 | 12 |
| Casse. / strato- Case / Layer – Cajas / estrato - Kisten / Schicht | 20 | 16 |
| Strati / pallet - Layer / Pallet – Estratos / palé - Schichten / Palette | 13 | 13 |
| Casse / pallet – Case / Pallet – Cajas / palé - Kisten / Palette | 260 | 208 |



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

| | | | |
|---|---|---|--|
| SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Codice</i> 0988 | PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Code</i> 0988 | FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO <i>Nombre del producto</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Código</i> 0988 | DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Kode</i> 0988 |
|---|---|---|--|

| | | |
|--|--|---|
| DATA EMISSIONE ISSUE DATE 07.07.2022 FECHA DE EMISIÓN | REVISIONE 01 VERSION REVISIÓN | REVISION 01 AUSSTELLUNGSDATUM 07.07.2022 |
|--|--|---|

ALLERGENI/ ALLERGENS / ALÉRGENOS/ ALLERGENE

Nella tabella seguente sono indicati eventuali allergeni propri delle materie prime utilizzate o potenzialmente presenti per possibili incroci durante il processo produttivo / In the following table are listed allergens that are contained in the product or that can be potentially contained in it due to cross-contaminations during production process / En la siguiente tabla se indican los posibles alérgenos propios de las materias primas utilizadas o potencialmente presentes por posibles cruces durante el proceso productivo/ Die folgende Tabelle zeigt alle Allergene, die für die verwendeten Rohstoffe typisch sind oder aufgrund möglicher Kreuzungen während des Produktionsprozesses vorhanden sein könnten.

| | Presente Present Anwesend | CC* |
|---|---------------------------------|-----|
| Cereali contenenti glutine e derivati / Cereals containing Gluten and product thereof / Cereales que contengan gluten y productos derivados/ Glutenhaltiges Getreide und daraus gewonnene Erzeugnisse | | X |
| Crostacei e derivati / crustaceans and products thereof / Crustáceos y productos a base de crustáceos/ Krebstiere und daraus gewonnene Erzeugnisse | | |
| Uova e derivati / Eggs and products thereof / Huevos y productos a base de huevo/ Eier und daraus gewonnene Erzeugnisse | | X |
| Pesce e derivati / Fish and products thereof / Pescado y productos a base de pescado/ Fische und daraus gewonnene Erzeugnisse | | |
| Arachidi e derivati / Peanuts and products thereof / Cacahuets y productos a base de cacahuets/ Erdnüsse und daraus gewonnene Erzeugnisse | | |
| Soia e derivati / Soybeans and products thereof / Soja y productos a base de soja/ Sojabohnen und daraus gewonnene Erzeugnisse | | X |
| Latte e derivati (incluso il lattosio) / Milk and products thereof (including lactose)/ Leche y sus derivados (incluida la lactosa)/ Milch und daraus gewonnene Erzeugnisse (einschließlich Laktose) | X | |
| Frutta a guscio e derivati / Shell fruits and products thereof / Frutos de cáscara y productos derivados/ Schalenfrüchte und daraus gewonnene Erzeugnisse | X | |
| Sedano e derivati /Celery and products thereof / Apio y productos derivados/ Sellerie und daraus gewonnene Erzeugnisse | | |
| Senape e derivati / Mustard and product thereof / Mostaza y productos derivados/ Senf und daraus gewonnene Erzeugnisse | | |
| Semi di sesamo e derivati / Sesame seeds and products thereof / Granos de sésamo y productos a base de granos de sésamo/ Sesamsamen und daraus gewonnene Erzeugnisse | | |
| Residuo in SO ₂ > 10 mg/Kg o 10 mg/l / SO ₂ more than 10 mg/Kg o 10 mg/l / Residuo de SO ₂ > 10 mg/Kg o 10 mg/l/ SO ₂ mehr als 10 mg/Kg oder 10 mg/l | | |
| Lupino e prodotti a base di lupino/ lupin and products thereof / Altramuces y productos a base de altramuces/ Lupinen und daraus gewonnene Erzeugnisse | | |
| Molluschi e prodotti a base di mollusco/ Mollusco and products thereof / Moluscos y productos a base de moluscos/ Weichtiere und daraus gewonnene Erzeugnisse | | |

*Possibilità di contaminazione crociata / Potential cross-contamination / *Posibilidad de contaminación cruzada/

*mögliche Kreuzkontamination



fantasia nel dessert®

Azienda con sistema di rintracciabilità certificato ISO 22005

| | | | |
|---|---|---|--|
| SCHEDA TECNICA PRODOTTO FINITO <i>Nome Prodotto</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Codice 0988</i> | PRODUCT SPECIFICATION <i>Product name</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Code 0988</i> | FICHA TÉCNICA DEL PRODUCTO TERMINADO <i>Nombre del producto</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Código 0988</i> | DATENBLATT FERTIGES PRODUKT <i>Produktname</i> TARTUFO AL PISTACCHIO <i>Kode 0988</i> |
|---|---|---|--|

| | | |
|--|--|---|
| DATA EMISSIONE ISSUE DATE 07.07.2022 FECHA DE EMISIÓN | REVISIONE 01 VERSION REVISIÓN | REVISION 01 AUSSTELLUNGSDATUM 07.07.2022 |
|--|--|---|

**RIFERIMENTI LEGISLATIVI/ LEGISLATION / REFERENCIAS LEGISLATIVAS/
RECHTSVORSCHRIFTEN**

| | | |
|--|--|--|
| Reg. CE/ EC n° 852/2004 EG-Verordnung n° 852/2004 | Reg. CE/ EC n° 178/2002 EG-Verordnung n° 178/2002 | Reg. CE/ EC n° 1935/2004 EG-Verordnung n° 1935/2004 |
| Reg. CE/ EC n° 1829/2003 EG-Verordnung n° 1829/2003 | Reg. CE/ EC n° 1830/2003 EG-Verordnung n° 1830/2003 | Reg. UE/ EU n° 1169/2011 EU-Verordnung n° 1169/2011 |

**MATERIE PRIME GENETICAMENTE MODIFICATE / GMO RAW MATERIALS / MATERIAS
PRIMAS MODIFICADAS GENÉTICAMENTE/ GENETISCH VERÄNDERTE ROHSTOFFE**

Il prodotto non contiene ingredienti geneticamente modificati ed è conforme alla legislazione europea in materia.
This product does not contain GMO ingredients and complies with the European GMO legislation.
El producto no contiene ingredientes modificados genéticamente y está en conformidad con la legislación europea en materia.
Das Produkt enthält keine gentechnisch veränderten Inhaltsstoffe und entspricht den einschlägigen europäischen Rechtsvorschriften.